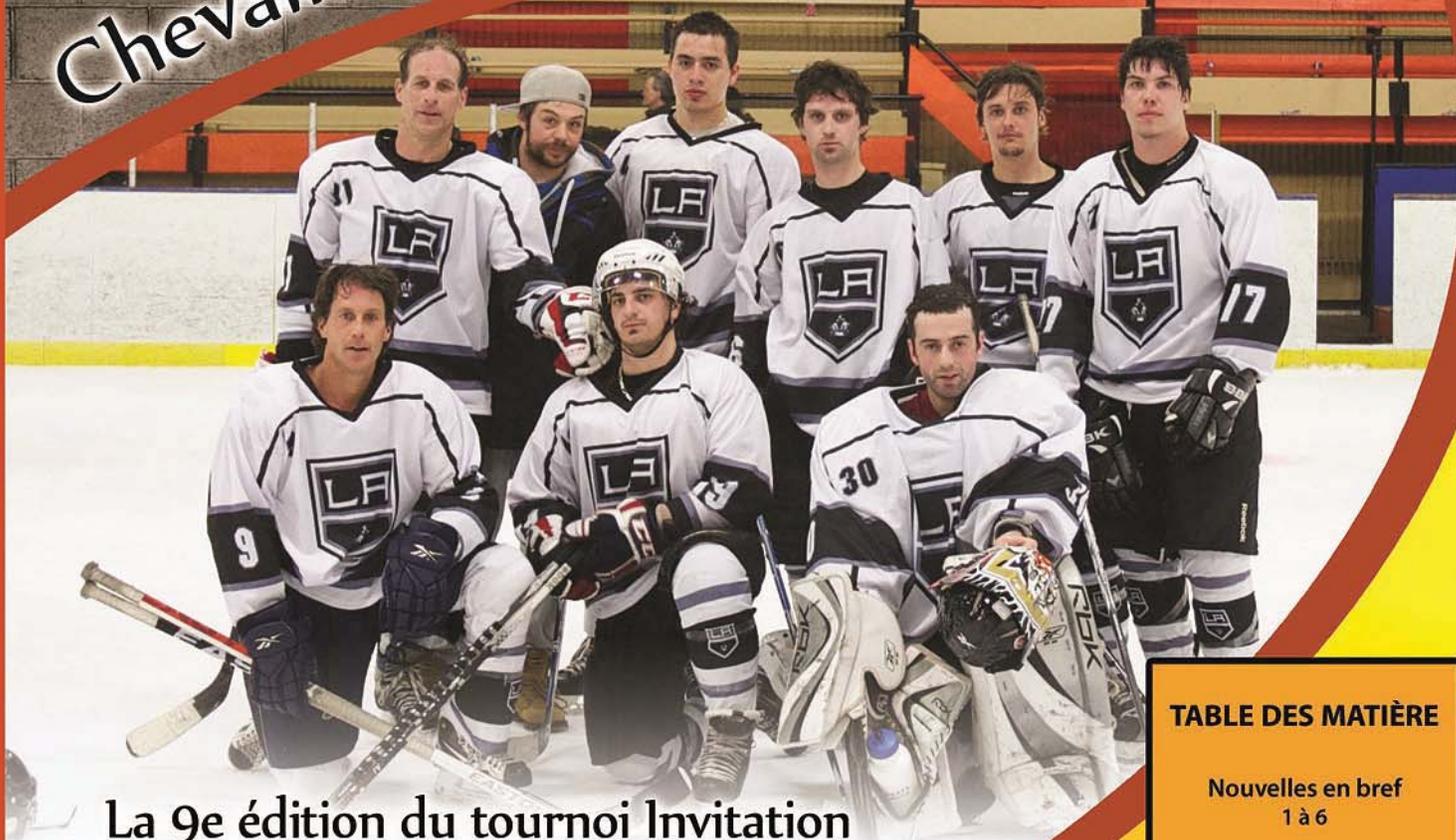


Chevaliers de Colomb



La 9^e édition du tournoi Invitation des Chevaliers de Colomb... une réussite!

La 9^e édition du Tournoi Invitation des Chevaliers de Colomb qui se tenait du 15 au 17 mars dernier fut encore cette année, un franc succès. Au total, 22 équipes se sont inscrites pour l'événement. Sur la photo, l'équipe Les Infuseurs, gagnant du A. Lire la suite à la section « Loisirs ».

Les Chevaliers de Colomb

TABLE DES MATIÈRE

Nouvelles en bref
1 à 6

Conseil municipal
7 et 8

Développement
économique
9 à 11

Services aux citoyens
12

Vie communautaire
13 à 18

Divertissement et
annonces classées
20

Chapais, le 15 janvier 2013 – La Ville de Chapais est heureuse de compter la minière Goldcorp – projet Éléonore parmi ses partenaires pour le projet de construction du Manoir Pierre-Guénette. Éléonore a en effet procédé ce matin à la remise d'une contribution financière de 10 000 \$ destinée à la campagne de financement pour la construction de l'édifice, qui sera dédié aux personnes âgées en légères pertes d'autonomie.

L'événement, qui s'est déroulé en présence de madame Julie Lachapelle, conseillère en communication pour la minière, de madame Muguette Bénédicti, présidente de la campagne de financement, et du maire de la Ville de Chapais, monsieur Steve Gamache, aura permis de souligner l'impact positif de tels partenariats pour les communautés du Nord-du-Québec.

Madame Bénédicti, présidente d'honneur de la campagne de financement, s'est d'ailleurs dite enchantée de cette grande générosité : « Je tiens à féliciter cette entreprise minière pour son soutien à cette cause si chère aux personnes âgées de Chapais. » De son côté, Steve Gamache, maire de Chapais, se réjouit de ce geste : « Je suis très heureux que Goldcorp ait répondu positivement à notre demande. Par cet engagement, cette compagnie minière démontre clairement qu'elle croit à l'avenir de notre communauté. »

Julie Lachapelle, conseillère en communication, souligne que la direction du projet Éléonore de Goldcorp est ravie de contribuer à ce projet important pour la communauté chapaisienne. « Il s'agit là d'un partenariat qui s'inscrit dans nos valeurs et qui témoigne de notre souci de soutenir, en partenariat avec les communautés, des projets et des investissements qui créent de la valeur durable au sein des collectivités », précise-t-elle.

Rappelons que le Manoir Pierre-Guénette est un projet de 3,2 M\$ qui prévoit la construction de 16 unités – douze 3½ et quatre 4½ – destinées aux personnes âgées en légère perte d'autonomie. À ce jour, 303 000 \$ ont été amassés. La Ville de Chapais s'est engagée de son côté à compléter la part du milieu qui doit atteindre 500 000 \$. Les travaux de construction devraient débuter à l'été 2013.

Steve Gamache
Maire



(de gauche à droite) Julie Lachapelle, conseillère en communication chez Goldcorp – projet Éléonore, Muguette Bénédicti, présidente d'honneur de la campagne de financement, et le maire de Chapais, Steve Gamache.

*La prochaine assemblée
régulière aura lieu le :
mardi 16 avril 2013
dès 19h30,
à la salle du conseil.*

NOUVELLES EN BREF



UN NOUVEL AGENT DE DÉVELOPPEMENT AU SERVICE DE LA COLLECTIVITÉ



Chapais, le 18 Mars 2013 — La Ville de Chapais a procédé à l'embauche de Monsieur Mohamed Diarra comme agent de développement rural en poste depuis le 18 mars 2013.

La Ville entend ainsi donner suite à la signature du protocole d'entente avec la CDEC adopté par le conseil municipal du 19 février dernier.

Le nouvel agent de développement rural assurera les fonctions suivantes :

- Établir les modalités de mobilisation de la population ;
- Animer des séances d'information et de consultation avec la population ;
- Soutenir techniquement le personnel de la ville, les bénévoles et les comités locaux chargés de mettre en œuvre le plan ou des parties du plan ;
- Mettre en place des moyens pour favoriser l'émergence de projets ou d'initiatives de

développement dans les secteurs social, culturel, touristique ou communautaire ;

- Faire le suivi de la Politique familiale et des aînés et de la Stratégie nationale de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

Monsieur Diarra qui compte de nombreuses années d'expérience saura bien remplir le mandat qui lui sera confié. N'hésitez pas à le contacter lorsque vous avez des projets ou des idées de projet au 145, boul. Springer, au (418) 770-5898 ou par courriel : m.diarra@pacterural.com

Genevieve Gleeton, CDEC



Lors de la séance du 19 mars dernier, le Conseil municipal a adopté une résolution afin de réitérer son intérêt à mettre en place un milieu de vie où il fait bon respirer. La Ville a ainsi signifié son adhésion au programme Changez d'air de l'AQLPA et vise le retrait et le remplacement de quelques 50 vieux poêles à bois situés sur son territoire. La participation de l'administration municipale est de 100\$ par poêle enlevé ou remplacé.

Jusqu'en décembre 2013, il sera donc possible pour les propriétaires de vieux poêles à bois résidant sur le territoire de la Ville de Chapais de recevoir des remises pouvant aller jusqu'à 700\$ pour leur remplacement ou jusqu'à 200\$ pour leur retrait.

La venue de ce programme de retrait et de remplacement des vieux poêles à bois a aussi donné lieu à un tout nouveau partenariat entre la Boutique Déco-Chaleur et la Quincaillerie RD de Chapais où il vous sera désormais possible d'acheter un vaste éventail de poêles et de fournaies certifiés à la norme EPA et admissibles à un remboursement.

Pour plus d'information concernant le programme Changez d'air, veuillez consulter le site internet du programme, à l'adresse suivante : <http://www.changezdair.org> ou appeler au numéro de téléphone suivant : 1-855-702-7573.

Jean-Philippe Lalancette

PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN MÉNAGER

Poste temporaire (avec possibilité de prolongation)

La Ville de Chapais est à la recherche de candidats afin de pourvoir un poste de préposé à l'entretien ménager.

Sommaire des responsabilités

Sous l'autorité du contrôleur financier, le titulaire du poste aura la responsabilité de veiller au maintien de la propreté de l'hôtel de ville de Chapais. Plus particulièrement, il aura à accomplir les tâches suivantes : épousseter, balayer et laver les planchers, vider les poubelles et la récupération, nettoyer la cuisine et les salles de bain, laver les fenêtres, préparer la salle du Conseil municipal lors d'assemblées publiques ou de rencontres, etc. De plus, ponctuellement ou sur demande, le titulaire aura à accomplir d'autres tâches au sein de l'hôtel de ville.

Exigences

- Diplôme d'études secondaires ou formation équivalente
- Permis de conduire classe 5 (un atout)
- Avoir de l'expérience dans des fonctions similaires (un atout)

Qualités personnelles, habiletés et aptitudes recherchées

- Minutie, sens de l'organisation, rigueur au travail
- Autonome, ponctuel, disponible
- Esprit d'initiative, débrouillard, polyvalent

Conditions de travail

La Ville de Chapais offre des conditions de travail avantageuses et un salaire compétitif, le tout selon la convention collective de travail en vigueur.

Le poste à combler est temps plein (30 heures / semaines) et à horaire fixe, soit du lundi au vendredi de 8 h 00 à 14 h 00.

Période d'affichage

Du 25 mars au 3 avril 2013

Ce défi vous intéresse?

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 3 avril à 16h00, à l'attention de monsieur Marc Morin, contrôleur financier.

- ⇒ Par la poste ou en personne, à l'adresse suivante :
145, boulevard Springer, Chapais (Québec), G0W 1H0
- ⇒ Par courriel : mmorin@villedechapis.com
- ⇒ Par télécopieur : 418 745-3871

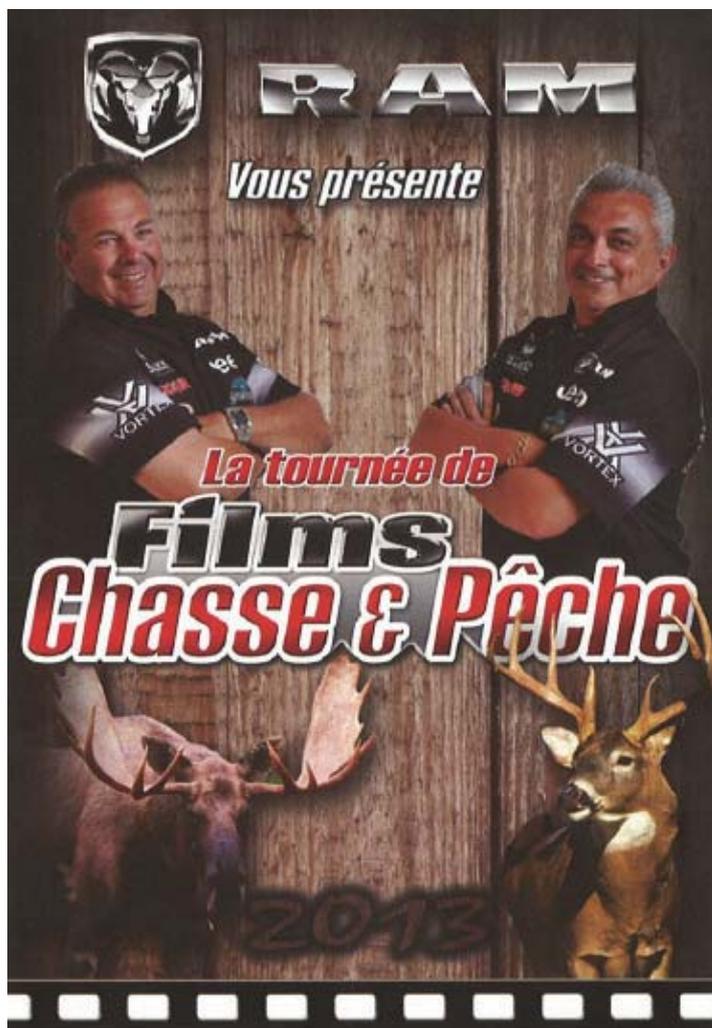
ÉQUITÉ EN EMPLOI

La Ville de Chapais souscrit à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans les organismes publics depuis le 1er avril 2001. Cette loi a pour but d'encourager les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

LE FESTIVAL DU DORÉ BAIE-JAMES VOUS INVITE...



LE FESTIVAL DU DORÉ BAIE-JAMES VOUS INVITE AU LANCEMENT DE SA 14^E ÉDITION



Date : 4 avril 2013
Heure : 19 h 15
Lieu : Salle communautaire de Chapais

Les billets sont en ventes auprès des membres du
CA du festival ou dans les commerces participants.

Patrice Devín
Président

Le Festival du Doré Baie-James est fier de vous inviter au lancement de sa 14^e édition qui se tiendra à Chapais, le jeudi 4 avril 2013 à 19h15, au Centre communautaire situé au 188, boul. Springer. Les billets sont déjà en prévente aux stations suivantes: À Chapais : Bonichoix, Mic Mac, Tabagie R.C., BMR, Péto-Canada (Garage Rivard), Restaurant Le Tandem ; À Chibougamau : Ferlac, Sonic, Péto-T, Sport Plein Air, Centre 2M.R.C. et Relais Routier (Péto-Canada). Le Festival profite de la soirée Chasse & Pêche animée par son porte-parole Norman Byrns pour vous présenter son nouveau comité d'administration, sa programmation ainsi que les principaux changements apportés aux règlements du Pro V.I.P. qui aura lieu cette année sur 2 jours (vendredi et samedi, les 28 et 29 juin 2013).

Nous aimerions souligner la participation des organismes de la région qui, chaque année, nous apportent leur soutien aux activités. Merci !

Les bénévoles sont aussi au cœur de la réussite des 10 jours du Festival du Doré Baie-James. Merci ! Pour ceux qui sont intéressés à faire du bénévolat, vous pouvez nous contacter au (418) 745-2020. Visitez notre site internet au www.festivaldudore.com.

La pêche, c'est ma passion ! Le Festival du Doré Baie-James, ma destination !

Patrice Devín
Président

Je roule écolo... t'embarques?

Ne cherchez plus ailleurs!

Que vous ayez 16 ans ou 65 ans, que vous soyez étudiant, travailleur ou retraité, ce service est là pour vous!



chapais Ligne verte

Surveillez nos publicités afin d'être à l'affût de nos développements, changements et améliorations.

Parlez de nous à vos proches!

Suivez-nous sur 



Transports entre Chapais et Chibougamau
Consultez les horaires en vigueur
sur notre site Internet
Réservez directement en ligne
ou téléphonez au **418-745-3535**



Conducteur ou passager?
Offrez les places disponibles
à bord de votre véhicule
ou encore consultez et demandez
le transport qui vous convient!

Réservez dès maintenant 418.745.3535

www.villedechapais.com/chapais-ligne-verte

Notre site Internet, un outil pour
planifier vos déplacements!



TIRAGE du 22 mars 2013
Félicitation à M. Michel Roberge de Chapais
qui se mérite une carte prépayée!

**À COMPLÉTER ET DÉPOSER DANS LA BOÎTE
PRÉVUE À CET EFFET AU BUREAU DE POSTE**



Questionnaire d'intérêt public

Merci de votre collaboration

Nom : _____

Téléphone : _____

Courriel : _____

Avez-vous un intérêt pour ce service? OUI NON

Transport collectif Covoiturage

Si non, dites-nous pourquoi : _____

Est-ce que les prix vous conviennent? OUI NON

Si non, indiquez-nous le prix souhaité : _____ \$

Quels sont vos besoins (jour/soir/weekend)? _____

Quels sont les motifs à l'utilisation du transport collectif?

- Travail
- Études
- Santé
- Loisirs et sports
- Autre

Afin d'offrir un service mieux adapté à vos besoins, indiquez-nous les jours et heures de vos déplacements réguliers.

Lundi	Origine : _____	Destination : _____	Vendredi	Origine : _____	Destination : _____
	départ __ h __	retour __ h __		départ __ h __	retour __ h __
Mardi	Origine : _____	Destination : _____	Samedi	Origine : _____	Destination : _____
	départ __ h __	retour __ h __		départ __ h __	retour __ h __
Mercredi	Origine : _____	Destination : _____	Dimanche	Origine : _____	Destination : _____
	départ __ h __	retour __ h __		départ __ h __	retour __ h __
Jeudi	Origine : _____	Destination : _____			
	départ __ h __	retour __ h __			

Nommez-nous 2 personnes pour qui le service aurait de l'intérêt :

Nom : _____ Tél. : _____

Nom : _____ Tél. : _____

145, boul. Springer, C.P. 380, Chapais (Qc) G0W 1H0
T 418.745.3535 • C ligneverte@villedechapais.com

www.villedechapais.com/chapais-ligne-verte

Je roule écolo... t'embarques?

CONSEIL MUNICIPAL



LE CONSEIL EN BREF

Le Conseil municipal tenait une séance ordinaire le mardi 19 mars dernier. À cette occasion, plusieurs dossiers furent soumis aux membres du conseil.



Voici les résolutions qui ont été adoptées :

- le Conseil autorise que la Ville de Chapais forme une équipe de 10 personnes afin de participer à l'activité provinciale de la Fondation canadienne du cancer, soit le « Relais pour la vie » qui se tiendra à Chibougamau le 14 juin 2013 et autorise le paiement de l'inscription ainsi que des fonds devant être amassés par les membres de l'équipe de la Ville de Chapais, totalisant une somme de 1 100\$;
 - le Conseil autorise la Ville de Chapais à verser 200\$ à la Commission Loisir et Sport de la Baie-James pour une bourse sportive Nord-du-Québec;
 - le Conseil mandate RNC Média pour produire 4 messages et pour diffuser, en 2013, 174 capsules radiophoniques de 30 secondes au montant de 2 240\$, plus les taxes applicables afin de publiciser certains événements;
 - le Conseil mandate Les Évaluations Cévimec-BTF inc. pour procéder à la confection d'un rapport d'évaluation à des fins d'assurances des propriétés de la Ville de Chapais au coût de 8 900\$ plus les taxes applicables;
 - le Conseil autorise la greffière Mariève Bernier à signer avec la Société immobilière du Québec un protocole de location concernant la location d'un local de l'Hôtel de Ville occupé par la Sûreté du Québec d'une durée d'un an renouvelable automatiquement au 1^{er} janvier de chaque année, à moins d'avis contraire de la Ville ou de l'organisme concerné;
 - le Conseil accepte l'entente projetée avec la CSST relative au regroupement d'employeurs aux fins de l'assujettissement à des taux personnalisés et au calcul de ces taux pour l'année 2014 telle que rédigée, que l'UMQ soit autorisé à signer cette entente pour et au nom de la Ville de Chapais ainsi que tout renouvellement subséquent de cette entente, et ce, tant que la présente autorisation n'a pas été dûment révoquée par une nouvelle résolution de la municipalité. La Ville de
- au niveau du Service de la trésorerie, le Conseil accepte le bordereau des chèques pour le mois de février 2013, les transactions s'élevant à 1 184 251,88\$ et la liste des comptes à payer concernant la même période s'élevant à 90 501,31\$, telles que déposées;
 - le Conseil approuve le paiement de la somme de 500\$ au Chevaliers de Colomb sous forme de don pour la Fête des jubilaires de Chapais du 18 mai 2013;
 - le Conseil approuve la somme de 300\$ à la Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes sous forme de don pour l'entretien du terrain situé du côté Nord de la Route 113, en face du cimetière;

Chapais autorise monsieur Jean Bernier, directeur général, à signer, pour elle et en son nom, tout document visant à donner effet à la présente résolution;

- le Conseil désigne M. Jean Bernier, directeur général, à signer le protocole d'entente concernant le changement de signataire à la Conférence des Élus de la Baie-James dans le cadre de la subvention sur l'entente spécifique pour les aînés du Nord-du-Québec, pour l'aménagement d'un parc intergénérationnel et à intervenir entre l'organisme et la municipalité pour le versement de la subvention et tout autre document relatif au projet financé;
- le Conseil autorise que la Ville de Chapais à déposer une demande de subvention auprès de la Conférence des Élus de la Baie-James (CRÉBJ) dans le cadre de l'Entente spécifique pour les aînés du Nord-du-Québec pour le projet de construction du manoir Pierre-Guénette et désigne le maire Steve Gamache à signer le protocole d'entente à intervenir entre la CRÉBJ et la municipalité pour le versement de la subvention et tout autre document relatif au projet financé;
- le Conseil autorise que la somme de 10 000\$ de l'aide financière de l'année 2012-2013 sera consacrée à une étude relative aux projets bioalimentaires nordiques, visant le développement d'un modèle de ferme agroforestière. Ce projet s'inscrit dans le Plan de diversification et de développement 2011-2012 présenté par la Corporation de développement de Chapais en juillet 2012;
- le Conseil autorise l'adhésion de la Ville de Chapais à l'organisme Tourisme Baie-James comme membre pour l'année 2012-2013 et autorise le paiement de 999,58\$, plus les taxes, pour ladite adhésion;
- le Conseil désigne le conseiller Daniel Forgues pour représenter la Ville de Chapais sur le Comité santé et sécurité au travail, en remplacement de monsieur Normand Côté;

- le Conseil demande au gouvernement du Québec l'implantation à Chapais d'une direction régionale du Ministère des Transports pour la région Nord-du-Québec et que la Ville de Chapais demande l'appui de la Conférence des Élus de la Baie-James dans sa démarche;
- le Conseil autorise que la Ville de Chapais participe au programme « Changer d'air! » en accordant un montant de 100\$ par vieux appareil de chauffage au bois retiré ou remplacé sur son territoire et acheté chez un détaillant local accrédité, jusqu'à concurrence de 50 poêles remplacés;
- le Conseil autorise que la Ville de Chapais demande à la Municipalité de Baie-James de participer au programme de retrait et de remplacement des vieux appareils de chauffage au bois « Changer d'air! » de l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique;
- le Conseil autorise que la Ville de Chapais déploie le drapeau à l'effigie du don d'organes dans le cadre de la Semaine nationale du don d'organes et de tissus qui se tiendra du 21 au 28 avril 2013;
- le Conseil autorise l'adoption du second projet de règlement 13-414 modifiant le règlement 01345-A intitulé « Règlement de zonage » et ses amendements en vigueur en vue de créer une nouvelle zone 42-1 à dominance industrielle;
- Le Conseil autorise que la Ville de Chapais adopte le règlement 13-415 modifiant le règlement de zonage 01345-A intitulé « Règlement de zonage » et ses amendements en vigueur;

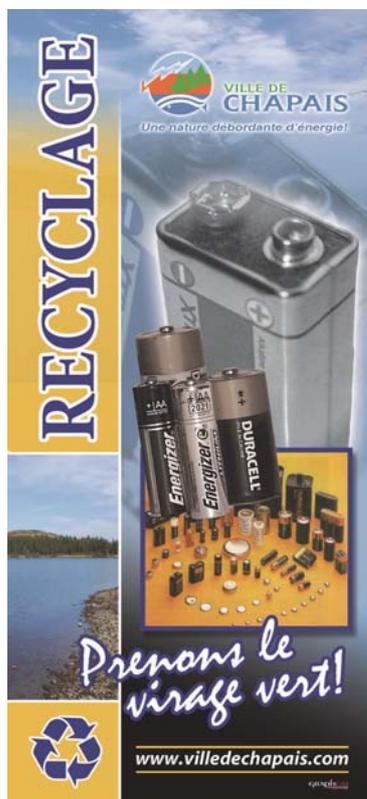
L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée.

La prochaine assemblée régulière aura lieu le mardi 16 avril 2013, dès 19h, à la salle du conseil.

Genevieve Gleeton

SAVIEZ-VOUS QUE LES PILES QUE VOUS JETEZ AUX ORDURES POLLUENT L'ENVIRONNEMENT ?

Ne jetez pas vos piles à la poubelle ! Les piles contiennent des substances chimiques toxiques polluantes pour l'environnement : elles peuvent être composées de plomb, mercure, cadmium, zinc, lithium, nickel... A titre d'exemple, une petite pile contenant du mercure jetée dans la nature pollue 1 mètre cube de terre et 1 000 mètre cube d'eau pendant 50 ans! Les eaux et nappes phréatiques sont contaminées par les piles jetées aux ordures, et lorsqu'elles sont incinérées, elles produisent des gaz toxiques pour l'homme.



Les piles que vous avez utilisées doivent être ramenées dans le contenant disposé à cet effet à l'Hôtel de ville de Chapais ou au Centre de Paul Ménard pour les piles plus volumineuses.

Environ 170 millions de piles sont utilisées au Québec par an : seulement 10% de ces piles sont collectées pour être recyclées.

Lorsque vous devez acheter des piles, choisissez des piles sans mercure et sans

cadmium. Privilégiez les piles rechargeables ! Vous pouvez les réutiliser de 400 à 1000 fois ! Limitez autant que possible l'utilisation des piles, dont la production, la consommation et la

destruction ont un impact très négatif sur l'environnement.

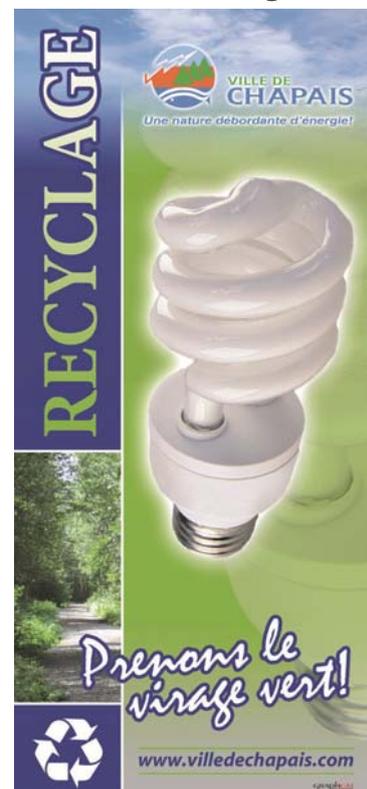
POURQUOI RÉCUPÉRER LES AMPOULES FLUO COMPACTES ?

Malgré le fait que les ampoules fluo compactes (AFC) consomment beaucoup moins d'énergie que les ampoules incandescence il n'en demeure pas moins qu'elles polluent l'environnement à la fin de leur cycle de vie. En effet, les AFC contiennent du mercure, métal liquide qui s'évapore facilement au contact de l'air. Pour éviter sa dispersion dans l'environnement, les gros producteurs utilisent du mercure solide qui est plus facilement récupérable. Mais nombre de petites entreprises n'ont pas les moyens ou la volonté de changer leur outil de production. Lorsqu'une ampoule produite par ce type de société se casse, le mercure est presque impossible à récupérer.

Pour bien disposer des Ampoules Fluo Compactes il faut les apporter dans le contenant aménagé à cet effet à l'Hôtel de ville de Chapais.

Lors de vos prochains achats favoriser des ampoules à faible teneur en mercure et de longue durée et les éliminer correctement à la fin de leur vie utile. Une autre option est les diodes électroluminescentes (DEL). Ces lampes sont présentement plus couteux que les AFC, mais sont encore plus éconergétiques et offrent une plus longue durée de vie.

Mathieu Prévost
Chargé de projet CDEC



VOUS AVEZ UN
APPARTEMENT À LOUER OU
VOUS EN CHERCHEZ UN ?

VOUS VOULEZ VENDRE UNE
MAISON, UN COMMERCE,
UNE INDUSTRIE OU UN
CHALET?

La Ville de Chapais a ajouté une nouvelle rubrique à son site internet afin de faciliter les recherches des nouveaux arrivants et de toute la population désirant s'installer à Chapais ou se reloger. Dans cette rubrique, vous retrouverez la liste des logements à louer, des maisons/ commerces/ industries à vendre en plus des terrains disponibles! Il sera désormais plus simple que jamais d'afficher ou de chercher un logement ou de vendre/acheter ce que vous voulez! **Ce service, en plus d'être utile, est entièrement GRATUIT! VOUS N'AVEZ QU'À REMPLIR L'INFORMATION QUE VOUS VOULEZ TRANSMETTRE.**

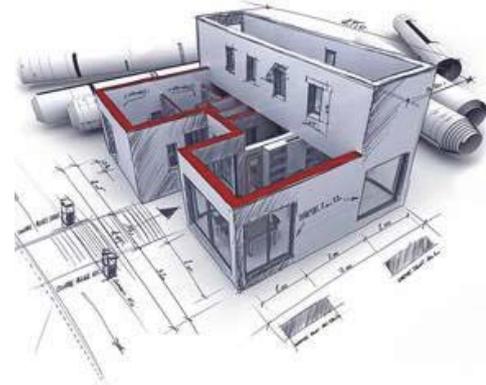


Nous avons mis cette rubrique en bas à droite de toutes les pages de notre site Internet www.villedechapais.com dans la section EN UN CLIC. Nous demandons donc aux propriétaires de logements à louer ou à vendre (résidentiel, commercial ou industriel) de bien vouloir compléter le document en ligne que vous retrouverez dans la section EN UN CLIC (**UNIQUEMENT L'INFORMATION QUE VOUS VOULEZ TRANSMETTRE**). Pour ceux et celles qui ne seraient pas familiers avec les ordinateurs, vous pouvez venir compléter le formulaire au bureau de la CDEC à l'hôtel de ville. Un accès Internet est aussi offert à la population au Centre d'accès Internet communautaire situé au Centre sportif et communautaire du lundi au vendredi de 9h00 à 11h30 et de 13h30 à 15h30.

**LOGEMENT
À LOUER**



VOUS CHERCHER
UN TERRAIN SUR LEQUEL
BÂTIR ?



EN UN CLIC	
CHAPAIS LIGNE VERTE	
RÉPERTOIRES	
GALERIE PHOTOS	
TÉLÉCHARGEMENT	
CARTE INTERACTIVE	
PLAN DU SITE	
LIENS UTILES	
ÉVALUATION FONCIÈRE	
LOGEMENTS A LOUER/ VENTE IMMOBILIÈRE	

tu rapportes, on recycle!



...tu m'fais marcher! Eh bien, non. Certains souliers que tu portes viennent tout droit du recyclage. Sais-tu qu'on peut fabriquer des chaussures à partir de matière recyclée provenant des contenants de plastique consignés Québec?

Les contenants de plastique que tu rapportes chez ton détaillant sont transformés en fibres qui entrent dans la fabrication d'objets que tu utilises chaque jour. Environ 35 contenants de 2 litres servent à fabriquer une paire d'espadrilles. Ça, c'est du progrès! Fais un pas en avant. Rapporte pour qu'on recycle! Tu y gagnes tous les jours.



Recycler, ça rapporte!
www.RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca

Québec 
RECYC-QUÉBEC



L'ANÉMIE

L'anémie est un problème de santé qui se caractérise par un dysfonctionnement ou un manque de globules rouges. Les globules rouges sont des cellules que l'on retrouve dans le sang. Ils servent entre autres à apporter de l'oxygène aux cellules pour qu'elles puissent produire de l'énergie et aux organes afin de leur permettre d'accomplir leurs fonctions.



L'anémie est principalement attribuable à une carence nutritionnelle en fer. Les femmes qui ont des menstruations abondantes, les enfants d'âge préscolaire et les femmes enceintes sont les plus à risque d'avoir des problèmes d'anémie.



Plusieurs situations, cependant, peuvent donner lieu à une anémie, ce qui amène plusieurs sortes d'anémie telles une carence en fer (anémie ferriprive), une carence en vitamines (anémie carencée en certaines vitamines), une maladie chronique ou une maladie de la moelle osseuse (anémie secondaire due à une maladie), une maladie génétique, qui entraîne par exemple une destruction trop rapide des globules rouges ou une hémorragie (anémie hémorragique), c'est-à-dire un écoulement de sang à l'extérieur des vaisseaux sanguins.

Les personnes atteintes peuvent se sentir fatiguées et s'essouffler plus facilement, car leur cœur doit travailler plus fort pour approvisionner leur corps en oxygène.

La plupart des personnes ayant une anémie légère ne le remarquent pas. L'intensité des symptômes varie selon sa gravité, le type d'anémie et sa vitesse d'apparition. Les principaux symptômes associés à l'anémie sont la fatigue, le teint pâle, l'accélération du rythme cardiaque et un essoufflement plus prononcé à l'effort, les mains et les pieds froids, des maux de tête ainsi que des étourdissements.

Puisqu'on ne peut pas se baser uniquement sur les symptômes pour établir un diagnostic, il est possible de faire une prise de sang (formule sanguine complète) et de procéder à une analyse afin d'évaluer particulièrement le taux d'hémoglobine (le transporteur d'oxygène des globules rouges), le taux d'hématocrite (le volume occupé par les globules rouges dans le sang) et le décompte des globules rouges comme tel.

La plupart des anémies liées à une carence alimentaire peuvent être prévenues par une alimentation riche en fer (viande rouge, volaille, poisson, palourdes, etc.) et en vitamines B (les produits d'origine animale et les poissons, etc.).



Pour plus d'information, communiquez avec :

Martine Lauzon
Infirmière clinicienne en maladies chroniques
Centre de santé René-Ricard
Tél. : (418) 745-2591, poste 265

VIE COMMUNAUTAIRE

AGENDA COMMUNAUTAIRE

Club Fadoq « Les Vaillants de Chapais »

Le Club vous informe que les activités suivantes se tiendront au cours du mois d'avril 2013 :

Messe mensuelle animée par les membres :
Dimanche le 21 avril 2013

Souper mensuel : Dimanche le 21 avril 2013 à 17h30 à la salle du club. Coût: 12\$. Les participants apportent leur boisson. Le souper sera suivi d'une soirée. Les billets seront en vente jusqu'au 15 avril. Pour vous procurer ceux-ci, contactez la présidente ou la secrétaire.

Piscine : lundi et mercredi de 9h30 à 10h30

Sacs de sable : le calendrier de la saison est terminé. Cependant, il y aura des parties de sacs de sable 500 (petites poches) à tous les lundis à 13h30, pratique en vue de la Rencontre régionale des aînés qui aura lieu en mai 2013.

Dards : le calendrier de la saison est terminé mais il y aura des tournois amicaux tous les mardis à 19h.

Crible : tous les mercredis à 13h30

Baseball-poches : tous les vendredis à 13h30

Le recrutement est toujours en cours. Les personnes intéressées à devenir membre doivent contacter la responsable Mme Lucette C. Larochelle au (418) 745-3216 ou la présidente Mme Germaine Perron au (418) 745-3276.

Bienvenue à tous.

Lucette C. Larochelle

Publiciste

Rencontre régionale des aînés du Nord-du- Québec

La 5^e édition de la Rencontre régionale des aînés du Nord-du-Québec se tiendra les 24 - 25 et 26 mai prochains à Chibougamau.

Pour avoir des informations et vous inscrire à celle-ci, contactez Mme Pierrette Thériault, vice-présidente du club Fadoq Les Vaillants de Chapais au (418) 745-2726. Les personnes intéressées doivent avoir 50 ans et plus et s'inscrire avant le 19 avril.

Vous pouvez également demander des informations à Mme Carol-Ann Blanchette, coordonnatrice de la Rencontre au (418) 748-2688 poste 227.

Venez vous amuser et rencontrez les participants des autres localités du Nord-du-Québec.

Lucette C. Larochelle

Chevaliers de Colomb

NOUVELLES BRÈVES

- La saison n'a pas été facile dans la planification des assemblées générales mensuelles. En effet tous ont remarqué que les dates de la carte d'affaire étaient très souvent en erreur. Les changements de dernière minute sont bien difficiles à prévoir. Il ne faut pas oublier que votre publiciste a une date de tombée, comme dans les grands journaux. Je crois que seuls les déjeuners servis de 7 à 8h 30 ont respecté l'horaire. Félicitation aux frères Laval et Pierre pour leur assiduité.
- Le frère Guy Bouchard a accepté d'être le responsable du tirage de cette année. Il construit son équipe présentement et nous sommes certains qu'avec son enthousiasme,

les billets vont s'envoler rapidement. Mettez de côté un 20 \$, c'est pour une bonne cause.

- La préparation de notre pique-nique familial est déjà en préparation. En effet cette année, avec la complicité du service des loisirs de la ville de Chapais; on aura droit à toute une fin de semaine de la famille. Souhaitons que cette coopération entre ces deux organismes annonce beaucoup de plaisir.
- Nous vous suggérons de faire parvenir vos adresses électroniques à l'adresse suivante : archiviste@cdec6542chapais.com cela dans le but d'améliorer les communications. Vous recevrez vos avis de convocation par courriel. Aidez nous à vous informer.

Site web

Visitez notre site Internet :
www.cdec6542chapais.com

Vos Chevaliers



Cinéma des Chevaliers

Après dix présentations de films, l'heure est au bilan. Pour le responsable du projet, le frère Normand Côté, l'expérience s'est avérée très enrichissante. De voir tous ces enfants concentrés sur le grand écran et de les voir rêver; ça c'est la plus grande récompense. La présentation durant la semaine de relâche de deux films pour adolescents et adultes nous a permis de voir un autre besoin à combler.

Les quelques 390 personnes qui ont assisté à une ou l'autre des présentations seront sûrement intéressées à revenir pour une prochaine saison. Soulignons que sans le Pacte Rural 2007-2014 de la Ville de Chapais, le Motel Le Clossi et les Chevaliers de Colomb de Chapais; il aurait été impossible de présenter ces films à un si bas coût. Merci spécial aux responsables de la distribution du popcorn;

Marlène et Ghyslain, Suszie et Robert. Merci aux préposées à l'entrée. Merci Joanne et Gilles pour le montage démontage et le ménage de la salle. Sans tous ces bénévoles; tout aurait été impossible.

Un projet de projection de septembre 2013 à avril 2014 est présentement en préparation. Déjà, nous sommes en pourparler pour avoir les films Bilbo le Hobbit; Le Magicien d'Oz, La Cabane dans les Bois et Jack le tueur de géants. Comme vous voyez ce n'est pas les bons films qui manquent.

Vous pourrez suivre les plus récents développements sur notre site internet : www.cdec6542chapais.com.

Vos Chevaliers

En attendant le printemps, succès inespéré

C'est dans une salle remplie à pleine capacité que le film de Madame Marie-Geneviève Chabot, cinéaste de la région, a été présenté le 5 mars dernier à la salle des Chevaliers de Colomb de Chapais.

En effet, environ 150 personnes se sont présentées pour assister à cette première. Les Chevaliers tiennent à remercier Mme Chabot et le Pacte Rural 2007-2014 de la Ville de Chapais d'avoir permis cette belle présentation.

La soirée s'est terminée sur un échange entre le public et un participant du film, Monsieur Alain Dallaire; et le témoignage du Grand Chevalier Jacques Fortin, qui s'est dit très touché par le film. « Le film m'a parlé beaucoup... Vous avez très bien représenté la rage qu'on peut vivre en dedans, et puis le bonheur qu'on vit en dedans », a expliqué M. Fortin.

On vous rappelle que le film sera présenté à Chibougamau le 4 avril prochain au café Le Brûlot.

Vos Chevaliers

CONCOURS DE DESSIN

LE THÈME DEVRA PORTER SUR LA FAMILLE

Les Chevaliers de Colomb de Chapais en collaboration avec la direction de l'École St-Dominique-Savio remet en marche le concours de dessin.

Il y aura trois (3) prix qui seront offerts.

1er prix – 50 \$

2e prix – 30 \$

3e prix – 20 \$



En plus, les dessins seront exposés à la Salle des Chevaliers de Colomb et une photo sera prise des gagnants et publiée dans le journal La Tribune.

Le concours est ouvert du 11 mars au 19 avril 2013.

Vous allez porter votre dessin au bureau secrétariat de l'École St-Dominique-Savio

Les Chevaliers de Colomb de Chapais souhaitent bonne chance à tous.

Jacques Fortin

Fête des Jubilaires de Chapais 2013

Tous les couples mariés, Catholique et Civil qui n'ont pas reçu de carte d'invitation et dont l'année de leur anniversaire de mariage se termine par 3 ou 8. Exemple : 1953, 1958, 1963, 1968... et ce jusqu'en 2013.

Tous les couples concernés doivent contacter M. Jean-Roch Poirier au (418) 745-3084.

Banquet Fête des Jubilaires de Chapais

Le samedi 18 mai 2013

Endroit : Salle communautaire

Coût : 25\$ / personne

Pour vous procurer vos cartes, veuillez communiquer avec Mme Françoise Frigon au 17, 3^e Rue ou par téléphone au (418) 745-2659 ou avec Mme Germaine Cliche au 150, boul. Springer app. 212 ou par téléphone au (418) 745-3276.



188, boul. Springer C.P. 506
Chapais, QC
G0W 1H0
Tel: 418-745-2294

Promotion inscription saison 2013-2014

Inscrivez-vous dès maintenant pour la prochaine saison et bénéficiez des mêmes tarifs que 2012-2013 pour votre cotisation

Nouveaux membres 2013-2014

Profitez déjà de vos avantages en payant le prix membre au **tournoi de fermeture** de la saison 2012-2013

Faites vite !!! La promotion se termine à la fin avril.

Pour être considéré, le feuillet d'inscription doit être accompagné d'un versement minimum de 50% et d'un chèque postdaté au 30 septembre 2013 maximum, pour la balance des frais d'inscription.

-----Découper ici-----



Préinscription Curling Opémiska Saison 2013-2014

Nom :

Prénom :

Adresse :

Tél :

Courriel :

<u>Type d'inscription</u>	<u>Fréquence des parties</u>	<u>Paiement</u>
<input type="checkbox"/> Individuel (145\$ 125\$)	<input type="checkbox"/> Ligue	<input type="checkbox"/> Complet
<input type="checkbox"/> Familial (290\$ 250\$)	<input type="checkbox"/> Tournois fin de semaine	<input type="checkbox"/> Partiel _____\$
<input type="checkbox"/> 65 ans et + (115\$ 100\$)		Chèque postdaté # _____
<input type="checkbox"/> Junior (50\$ 40\$)		

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes

AVIS DE NOMINATION

Le conseil de la Fabrique Notre-Dame-de-Lourdes est heureux de vous annoncer la nomination de Mme Sophie Robitaille au poste de secrétaire-comptable de la Fabrique.

Mme Robitaille remplace Mme Hélène Tremblay qui a occupé le poste au cours des 7 dernières années.

Les marguilliers, le président de la Fabrique, M. Claudio Larouche et M. le curé, Jacques Lacroix, tiennent à remercier Mme Tremblay pour ses bons et loyaux services et souhaitent la bienvenue à Mme Robitaille.

Nous tenons aussi à remercier toutes les personnes qui ont démontré leur intérêt envers le poste.

Veillez prendre note que les heures d'ouverture du bureau du presbytère est de 13h à 16h du lundi au jeudi.

Claudio Larouche
Président

ANNIVERSAIRES



Bonne fête à **Éloïc Avoine**
qui aura 6 ans
le 26 mars 2013

De toute la famille
xxxxx

Bonne fête à **Zara Avoine**
qui aura 3 ans
le 14 avril 2013

De toute la famille
xxxxx

Bonne fête à **Cathy Pigeon**
le 10 avril 2013

De tes collègues de travail
xxxxx

Bonne fête à **Grand-Papa**
André Toulza
le 18 avril 2013

D'Ariane et Sarah-Maude
xxxxx



Leduc, Ghislaine

Les membres de la famille de Mme Ghislaine Leduc, résidant à Chapais, soit son époux M. Daniel Forgues, ses enfants: Chantale Breault (Steve Côté) et Serge Breault; sa mère Cécilia Bilodeau-Leduc; ses beaux-enfants: Yves Forgues (Valérie Desantis), Michel Forgues (Brigitte) et Kathy Forgues (Robert Carbonneau); ses petits-enfants: Daphnée, Marianne, Élisabeth, Maximilien, Manuel et Alexandre; son frère Jacques Leduc (Jocelyne Lavoie) et sa sœur Diane Leduc (Claude Lachapelle); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s remercient tout ceux et celles qui leurs ont témoigné leurs marques de sympathies lors du décès de Mme Leduc survenue le 3 avril 2012 à l'âge de 67 ans et 6 mois soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tribus floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Félicitation!



Grâce à leur persévérance, leur imagination et surtout leur passion pour la danse, ce groupe composé d' Arianne Lesage, Lydia Lévesque, Kim Bédard, Mortiz Jung, Marie-Pier Bérubé, Laurianne Forgues, Amy Tremblay-Lemay accompagné par Isabelle Roy a gagné lors du Secondaire en spectacle à Matagami le 23 mars dernier. Donc, ces chapaisiennes vont se présenter au plus grand rassemblement d'artistes amateurs du Québec à la **CAPITALE-NATIONALE LE 31 MAI PROCHAIN**.

Encore une fois, félicitation et surtout PRENEZ VOTRE PLACE SOUS LES PROJECTEURS !

Sylvie Bédard, directrice des loisirs



SEMAINE ACTION BÉNÉVOLES DU 21 AU 27 AVRIL 2013

Les bénévoles, une richesse pour Chapais

La participation bénévole à la vie communautaire se répercute sur l'ensemble des familles chapaisiennes. Le temps que vous donnez généreusement et l'addition de tous vos gestes ajoutent une valeur inestimable à la qualité des services offerts à notre communauté.

MERCI D'ÊTRE LÀ ! MERCI DE DONNER !

Sylvie Bédard, directrice des loisirs et bénévole

- Le magasin Herman Piquette fût construit par Jolicoeur & Ste-Croix. (bâtisse du Centre des femmes de Chapais)
- Une distance de 80 milles entre Chapais et Desmaraisville demeura sans aucune ligne téléphonique.
- Construction du Marché Lamontagne. (bâtisse de Lucien Senneville 2002)
- Les religieuses ont demeuré jusqu'en 1958 au couvent Notre-Dame de Lourdes (bâtisse du Centre multiservices)
- Construction de l'église catholique
- Fondation de l'AFEAS , le 22 octobre 1958

1959

- Construction de l'église anglicane
- Construction du bureau de poste

DIRECTEURS ET PROFESSEURS

Ecole no. 1 (bâtisse de la garderie CPE Peluches et Baluchons)

Municipalité scolaire :	Opémiska
Paroisse :	St-Marcel Chibougamau
Comté :	Abitibi-Est
Degrés du cours :	1 à 7
Inspecteur :	E. Boily
Titulaire :	Yvonne Francoeur
1 ^{ière} année :	Fernand Crête, Barbara Salo, Jacques Francoeur, Louise Gagnon, Catherine Cooke, Raynald Wayne
2 ^{ième} année :	Virginia Baker, Sala Wayne
3 ^{ième} année :	Christian Blaise, Denise Crête, Revin McCarthy, Suzanne Francoeur
4 ^{ième} année :	Marcel Crête
5 ^{ième} année :	Robert Fox, Carmelle McCarthy et Anita Crête
7 ^{ième} année :	Karen McCarthy, Maurice Crête, Cahill Wayne, Lionel Francoeur, M. Baker et Murielle Crête

Toutes ces informations proviennent d'un document intitulé : Chapais historique vu par l'élève de l'élémentaire 1972, directeur principal René Ricard, Collège Dominique-Savio

Répertoire téléphonique 2013



Le Service des loisirs informe les citoyens d'apporter les corrections dans votre Répertoire téléphonique 2013.

SECTION SERVICES PUBLICS ET PARAPUBLICS

Section Epiciers

Marché Bonichoix Enlever le 770-8117

Section Motels

Motel Clossi 2011 745-3633 et non 745-3663

AJOUTER DANS LES COMMANDITAIRES



Les entreprises locales qui désirent obtenir d'autres exemplaires du Répertoire téléphonique sont priées d'en faire la demande au Service des loisirs sur les heures de bureau. NOUS VOUDRIONS FAIRE DU RECLYCLAGE AVEC LE REPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE, RAPPORTEZ-NOUS CELUI DE 2012. MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

CENTRE SPORTIF ET COMMUNAUTAIRE DE CHAPAIS

Prenez note que le Centre Sportif et Communautaire comprenant les bureaux administratifs seront fermés pour les congés de pâques :

Vendredi 29 mars et lundi le 1 avril 2013



CONGÉ DE PÂQUES



Compte-rendu de la Semaine de relâche

Le **Service des Loisirs** de Chapais est très heureux de la participation des activités sportives et culturelles qui ont eu lieu durant la Semaine de relâche. Après avoir comptabilisé le nombre de présence par activité, le total s'élève à 437 participations.

Comme convenu, nous avons fait des **tirages de prix de participation**. Voici les gagnants :

- ❖ Jérémy Laflamme, un certificat-cadeau d'Inter-Sports d'une valeur de 75\$
- ❖ Jacob Harvey , un scooter sur neige
- ❖ Cassandra Beulier, Yohan Bélanger et Yan Larouche-Lapierre, chacun une soucoupe de neige
- ❖ Xavier Harvey, une location d'une heure de glace de curling
- ❖ 4 autres personnes ont reçu une casquette ainsi qu'un thermost de Chapais en forme



BINGO JEUNESSE

51 enfants sont venus jouer au bingo, mercredi le 6 mars dernier. Eve Pilote, la grande gagnante s'est méritée un jeu de scrabble avec une casque et thermost de Chapais en forme.



GUERRE DES TUQUES



Vendredi le 8 mars dernier, la guerre a été déclarée les FILLES CONTRE LES GARÇONS. Les équipes devaient construire leurs murs de protection et leurs munitions (balles de neige). A go, les balles se promenaient d'un camp à l'autre. L'équipe des FILLES ONT GAGNÉ LA GUERRE. Félicitations ! L'an prochain, on s'en promet tout une.



RANDONNÉE EN RAQUETTE

Dimanche le 10 mars dernier, une randonnée en raquette plutôt dire à pied dans le sentier Campbell a eu lieu. Après cette belle marche, les participants se sont rassemblés pour une petite collation et un bon petit café. Quelques prix de participation ont été distribués. Jessika Larouche-Lapierre s'est méritée une paire de raquette. Cette randonnée a été organisée par la Corporation des loisirs.



CONCOURS FORT EN FAMILLE

Nous tenons à remercier les 24 participants de ce concours FORT EN FAMILLE que nous prenons le temps de les citer:

Vickie Simard, Jacqueline Pinet, Caroline Gervais, Alain Gravel, Martin Larose, Joëlle Pichette, Natacha Dufour, Christine Dufour, Keven Langlois, Marie-Josée Gervais, Serge Cormier, Steeve Bédard, Vincent Dallaire, René Senneville, Daniel Bélanger, Isabelle Girard, Céline Taillefer, Dany Bouchard, Brigitte St-Jean, Sébastien Petit, Isabelle Blain, Marc Desmarais, Sébastien Charron et Tommy Avoine.

Grâce à ce concours, nous avons atteint notre objectif, celui de faire sortir les familles et faire une activité de plein-air. Félicitations pour le travail que vous avez fait, c'était magnifique !



Nous avons procédé à un tirage au hasard pour déterminer la FAMILLE GAGNANTE. Et.....



LA FAMILLE LAPOINTE S'EST MÉRITÉE UN CERTIFCAT-CADEAU DE 150.00\$ APPLICABLE D'UN
COMMERCE DE SON CHOIX.



Compte-rendu des actions ET des activités à venir de la Corporation des loisirs

ACTIVITÉS ADOS

Dernièrement, la Corporation des loisirs a soumis une demande d'aide financière dans le cadre d'un programme CAMPS DE VACANCES auprès de la Commission loisir et Sports de la Baie-James pour les jeunes âgés de 12 à 17 ans. Le projet a pour but de rassembler ces jeunes au Parc de la Chute pour leur faire vivre une expérience plein-air, dormir sous les belles étoiles pour ensuite faire des activités jusqu'au lendemain. Nos objectifs est de développer le sens du partage, faire des échanges d'expérience entre ados et bien sûr la débrouillardise. Espérant d'avoir des bonnes nouvelles et surtout d'avoir des participants... À suivre....

ACTIVITÉS TERRAIN DE JEUX

Bientôt, le terrain de jeux fera peau neuve. Tout d'abord

- Conception d'un logo représentatif
- Nouveau nom comme à l'époque : OTJ (organisation terrain de jeux)
- À l'inscription, l'enfant recevra un t-shirt
- Nouvelles activités...
- Nouveau concept de service de garde sur l'heure du midi...



La Corporation des loisirs essaie toujours de répondre aux besoins des familles et ce dans le domaine du possible. Vous désirez donner votre opinion, contactez-nous au 745-3289.

FONDATION BON DÉPART

Par la l'entremise de la Commission loisir et sports de la Baie-James, la Corporation des loisirs aimerait aider les familles défavorisées financièrement pour leurs enfants âgés de 4 à 18 ans qui aimeraient pratiquer un sport. Vous devez vous présenter au Service des loisirs afin de compléter un formulaire. Les objectifs sont de contribuer à un bon départ d'un enfant dans la vie et d'épauler la famille. Les demandes seront traitées en toute confidentialité. Pour de plus amples infos : 745-3289.



TALENT À REVENDRE

Samedi le 1 juin se tiendra le Talent à revendre. Danseurs, chanteurs, humoristes et musiciens sont invités à participer à ce concours.



Banque de noms

Emplois étudiants – Animateurs de camps de jour

La Corporation des loisirs de Chapais est actuellement à la recherche de candidats pour combler une banque de noms pour des emplois d'animateurs de camp de jour cet été.

Un emploi qui BOUGE !

Tu désires travailler avec des enfants, dans un milieu stimulant avec des passionnés ?

Voici ta chance !

Le camp de jour te permettra de :

- Obtenir une formation d'animation camps de jour
- Bouger, chanter, danser, jouer, t'amuser avec des jeunes de 5 à 12 ans
- Développer des aptitudes en animation et en gestion de groupe
- Travailler avec des jeunes de ton âge

Seuls peuvent postuler les étudiants qui sont inscrits à temps plein à un établissement secondaire ou post-secondaire dans l'année scolaire au cours de laquelle ils ou elles font demande et qui retourneront aux études à temps plein après leur période d'emploi.

Les personnes intéressées peuvent se procurer le formulaire de demande d'emploi au secrétariat du Centre Sportif sur les heures de bureau.

Pour toutes informations :

745-3289



Le Maître-Chef

Le défi 2e édition

Concours de cuisine en équipe

Pour s'inscrire, votre équipe doit être composée de 2 personnes dont :

2 ados qui ont tous les deux assisté à une session d'ados aux fourneaux.

OU

Un adulte (parents, oncle, tante, grands parents ou même un ami de la famille) et un ados de 13 ans ou plus.

Date limite pour s'inscrire :

10 mai 2013

Frais d'inscription : **GRATUIT**

Épreuve 2013

La boîte mystère!

Les participants devront créer un plat à partir des ingrédients qui seront dans leur boîte mystère. Et ce dans un délai déterminé. Tous les plats seront jugés par un jury.

Venez nous montrer vos talents culinaires et peut être devenir le Maître - Chef 2013

26 mai 2013 à la salle communautaire
Plus de 600 \$ en prix !

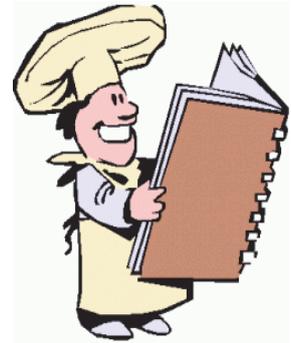


Pour toutes questions ou pour vous inscrire veuillez contacter :

Joëlle Pichette
Coordonnatrice de Chapais en forme
Bureau situé au Service des loisirs
418-745-3289



**Chapais en forme.
Vous informe !**



Les p'tits cuistots

La semaine du 8 avril 2013 recommenceront les ateliers de cuisine :
Les P'tits cuistots, Avec une nouvelle animatrice Manon Gironne

Les ateliers auront lieu **les lundis et les mardis** de 15h45 à 17h à la cuisine scolaire du Filon et s'adresse au jeune de la maternelle à la 6e année

Frais d'inscription : 20\$

Contactez la coordonnatrice au service des loisirs pour s'inscrire.



Les Ateliers médiévaux

En collaboration avec la Coopérative Nord Médiéval Chapais en Forme offre aux jeunes de 7 à 13 ans **les Ateliers Médiévaux** : Lors de ces ateliers les participants apprendront diverses techniques reliées au maniement d'armes médiévales de toutes sortes. En plus d'apprendre à manipuler celles-ci adéquatement ils développeront leurs aptitudes motrices, et améliorerons leur condition physique ainsi que leur contrôle de soi.

Animé par Manuel Breault et Joëlle Pichette

Frais de 20 \$ par inscriptions

Les cours **débuteront Dimanche le 7 avril 2013 à 13 h 30** au Gymnase de l'école Saint Dominique Savio

Pour des informations ou pour vous inscrire veuillez contactez

Joëlle Pichette au service des loisirs de Chapais

Ou par téléphone au 418-745-3289





13^e édition

Marché aux puces



**Samedi le 4 mai 2013 au Centre Sportif et
Communautaire de Chapais**

Vous faites actuellement votre grand ménage ou vous êtes sur le point de le faire? Vous souhaitez donner une 2^{ième} vie à vos affaires, vous faire un peu de sous tout en posant un geste vert!

Nous vous donnons l'occasion de faire des affaires en or au MARCHÉ AUX PUCES.

**Le coût d'une location d'espace est de 15\$ (8'X8'), 20\$ (8'X16') et 25\$ (8'X24'). Seules les locations d'espaces payées seront retenues.
PLACES LIMITÉES**

**Nouveau : Le montage de vos kiosques se fera uniquement le
vendredi 3 mai de 18h30 à 22h00**

Vous devez réserver votre espace à l'administration de la Corporation des loisirs avant le 30 avril prochain.
Pour toutes autres informations : 745-3289.

P.S. Tous les produits artisanaux ne sont pas acceptés dans l'aréna. Les gens doivent se référer au Marché d'Arts qui a lieu en même temps mais dans la salle communautaire.





Marché d'ARTS

Invitation aux artisans et aux artistes

Les Très'Arts cachés regroupement d'artistes locaux sont heureux d'inviter les artistes et artisans de Chapais et des environs à participer à sa 4^{ième} édition qui se tiendra

Samedi 4 mai 2013

Au Centre Sportif et Communautaire de
Chapais

De 09h00 à 19h30

Les exposants pourront profiter de l'occasion pour exposer et vendre leurs réalisations. Les espaces d'exposition sont disponibles pour la somme de 20\$ (kiosque de 8X8) et 40\$ pour un kiosque double (1 table et 2 chaises incluses)

Les premiers 24 exposants seront servis. **La date limite est le 15 avril 2013.**

Seuls les contrats signés et payés seront retenus.

Pour plus d'informations, contacter Sylvie Bédard au 745-3289 ou encore Diane Boucher au 745-3474



L'entrée est gratuite pour les visiteurs !



DIVERTISSEMENT

Niveau de difficulté : moyen

		2	8		9		1	7
				6		9	4	
		4						
1	5				3		2	4
3								9
2	8		7				3	5
					2			
	2	3		5				
4	6		2		7	5		

Niveau de difficulté : difficile

2	4				1			
9		3		5		2		
	5	6		2				7
					2			4
	7		3		8		6	
6			5					
5				8		4	7	
		1		7		5		3
			2				1	6

Solution Niveau de difficulté : moyen

4	6	8	2	1	7	5	9	3
7	2	3	9	5	6	4	8	1
9	1	5	4	3	8	2	7	6
2	8	6	7	9	4	1	3	5
3	4	7	5	2	1	8	6	9
1	5	9	6	8	3	7	2	4
6	9	4	1	7	2	3	5	8
8	7	1	3	6	5	9	4	2
5	3	2	8	4	9	6	1	7

Solution Niveau de difficulté : difficile

7	3	4	2	9	5	8	1	6
8	9	1	6	7	4	5	2	3
5	6	2	1	8	3	4	7	9
6	2	9	5	4	7	1	3	8
4	7	5	3	1	8	9	6	2
3	1	8	9	6	2	7	5	4
1	5	6	4	2	9	3	8	7
9	8	3	7	5	6	2	4	1
2	4	7	8	3	1	6	9	5

salon fido bain beau
toiletage
48 2^{ème} avenue
Chapais
GOW 1H0

Melanie Larouche
technicienne

418-745-2424

cathy pigeon, graphiste

45, 5^{ème} Rue, c.p.868
Chapais (Qc) GOW 1H0

Téléphone : 418.770.8152
Télécopieur : 418.745.2434

GRAPHICAT

graphcat@tlb.sympatico.ca

Librairie

180, boul. Springer, C.P.983
Chapais (Qc) GOW 1H0

Tél.: (418) 745-3671
Fax : (418) 745-3686

Mic Mac

MARCHÉ BONICHOIX

Alimentation
C. Breton

Agence
SAO

116, boul. Springer, Chapais 418.745.2556

JF inc.
Service d'entretien ménager

Jimmy Forgues, propriétaire

54, 1^{re} Rue, Chapais (Qc) GOW 1H0

Tél.: 418-745-3100
Cell.: 418-770-7528
Fax: 418-745-3700

Courriel: jf-inc@hotmail.com

Expert en sinistre • Service résidentiel & commercial

Orkidey
COIFFURE ESTHÉTIQUE

Massothérapie . Electrolyse . Pose de cils
Pose d'ongles . Soins de pieds
& bien plus...

418.745.2898
105 boul. Springer Chapais

Super Sagamie R.C.
(TABAGIE DÉPANNEUR RC)

123, boul. Springer
Chapais (Québec) GOW 1H0
Tél.: (418) 715-2778
Télec.: (418) 715-3384

COMPTOIR SEARS - VIDÉO - PAFETRI - CADAUX
LOTO-QUÉBEC - TERMINUS D'AUTOBUS - GLACE
VERBES - ARTICLES FÊTE - CAFÉ - BAR LAITIER
CARTE DE SOUMIS - VIN - PHOTOCOPIES - FAX

Jean-Jacques Albert
Propriétaire

labagiere@hotmail.com • www.supersagamie.com

DÉNEIGEMENT

9076-8803 Québec Inc.
Les Entreprises

Marc Forget
71, 1^{er} avenue
Chapais GOW 1H0

TÉL 418-745-3658
FAX 418-745-3659
CELL 418-770-7072

EXCAVATION TERRASSEMENT

A TOUT
COMPTABILITÉ

Unas dans votre manche!

Jocelyne Grondin, comptable

125, boul. Springer, C.P. 278
CHAPAIS (Québec) GOW 1H0
Téléphone : 418 745-3019
Télécopieur : 418 745-3596
info@atourcomptabilite.ca

466, 3^e Rue, C.P. 67
CHIBOUGAMAU (Québec) G8P 2K5
Téléphone : 418 748-3987
Télécopieur : 418 748-3582
hrblock@hrblockchibougamau.ca

COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - FORMATION

Simple Comptable
H&R BLOCK
ACOMBA™

Motel Clossi 2011

172, boul. Springer, C.P.38
Chapais (Québec)
GOW 1H0

Tél. : (418) 745-3633
(418) 745-3634
Fax : (418) 745-3630

Prop. : Johanne Barville
Mario Blanchette

- Table de billard
- Cuisinette
- Internet (haute vitesse)
- Super Écran
- Air climatisé
- Grand stationnement

GROUPE VOYAGES QUÉBEC

Lorraine Boucher, Conseillère en Voyage
Groupe Voyage Saguenay Lac-St-Jean Inc.
Groupe Voyages Québec

51-2^{ème} rue, CP 569
Chapais GOW 1H0 (QC)
Tel.: (418) 770-8831 ou (418) 745-3683
Fax.: (418) 745-3178
lboucher@gvq.ca ou
lorraine.boucher@tlb.sympatico.ca
www.saglac.gvq.ca

Vacances de rêve, avion, hôtel, location de voiture, un forlât lune de miel?

Peu importe votre besoin, vous avez maintenant la possibilité d'utiliser ce service à Chapais.

Vous servir est un plaisir!

LES ENTREPRISES RBE 2007

EXTERMINATION FERTILISATION EXTINCTEURS

Luc Bédard Président

973 A, 3^è rue, Chibougamau, (Québec) G8P 1R4
Tél.: 418 748-6508 Téléc.: 418 748-3412

C de C Chevaliers de Colomb Conseil 6542 Chapais

Prochaine réunion : non-déterminée

chapais Ligneverte

www.villedechapais.com/chapais-ligne-verte

Tél. : 418.745.3535

Courriel : ligneverte@villedechapais.com

145, boul. Springer, C.P. 380, Chapais (Qc) GOW 1H0
Fax : 418.745.3871

ÉTUDE DES Notaires TRUCHON & LAROUCHE

Me Suzanne Truchon
Me Maryse Larouche
NOTAIRES

363, 3^e RUE CHIBOUGAMAU TEL: 418.748.7656
À Chapais sur demande au 119 Boul. Springer

QUINCAILLERIE R.D. INC.

BMR

Richard Laplante & Diane Pitre PROPRIÉTAIRES

129, Boul. Springer, C.P. 40
Chapais (Qué) GOW 1H0
TÉL.: (418) 745-2517
Fax: (418) 745-3297

Dépositaire de pièces automobiles

Le Centre de Femmes
Les Essenti "Elites" de Chapais

121, Boul. Springer
Chapais, Qc
GOW 1H0

Tel: (418)745-4012
Fax: (418)745-4013

Marie-Claude Tremblay,
coordonnatrice

Courriel: essentiell@tdlogic.com

InfoConsult
La solution informatique

Steeve Doucet
Technicien de l'informatique

33 6^{ème} Rue
Chapais Qc
GOW 1H0
CP-807

Cell: 418-770-8472
Fax: 418-745-2166

Courriel: infoconsult.chapais@lino.sympatico.ca

CORDONNERIE Ejan

1-A, 1^{ère} AVENUE
CHAPAIS (QC) GOW 1H0
TEL : 418.745.2361

RÉPARATIONS DE TOUTS GENRES

ESPACE DISPONIBLE

ESPACE DISPONIBLE



Votre babillard

Recherche
...

A louer
...

A VENDRE
...

Message important

Vous avez une chambre, un appartement,
un local, un commerce,
une maison ou un terrain
à vendre ou à louer?

Rendez-vous sur le site Internet
www.villedechapais.com
dans la section « en un clic » et
sélectionnez « location / vente immobilière »
et faites l'inscription de
votre annonce en ligne.

Consultez également les annonces disponibles.

Partenaires financiers :



GraphCat enr.



Apportez vos articles avant le 15 avril 2013
Publication de la Tribune le 26 avril 2013

Vous voulez nous envoyer un article,
un souhait d'anniversaire ou une
petite annonce...?

Voici les moyens pour nous rejoindre :

COORDONNÉES DU JOURNAL

Bureau : Hôtel de Ville

Téléphone : (418) 745-2355

Télécopieur : (418) 745-3871

Courriel : ggleeton@villedechapais.com